

(Akty přijaté podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii)

## SPOLEČNÁ AKCE RADY 2005/355/SZBP

ze dne 2. května 2005

### o poradní a pomocné misi Evropské unie pro reformu bezpečnostního sektoru v Konžské demokratické republice (KDR)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14, čl. 25 třetí pododstavec, článek 26 a čl. 28 odst. 3 první pododstavec této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 12. dubna 2005 přijala Rada společný postoj 2005/304/SZBP o předcházení konfliktům v Africe, jejich zvládnání a řešení a o zrušení společného postoje 2004/85/SZBP<sup>(1)</sup>.
- (2) Dne 22. listopadu 2004 schválila Rada akční plán na podporu míru a bezpečnosti v Africe poskytovanou v rámci Evropské bezpečnostní a obranné politiky (EBOP). Dne 13. prosince 2004 schválila obecné zásady pro provádění akčního plánu.
- (3) Dne 13. prosince 2004 uvedla Rada ve svých závěrech, že je připravena přispět k reformě bezpečnostního sektoru v Konžské demokratické republice.
- (4) Dne 28. června 2004 přijala Rada společnou akci 2004/530/SZBP<sup>(2)</sup>, která prodlužuje a mění mandát pana Aldy Ajella, zvláštního zástupce Evropské unie pro oblast afrických Velkých jezer.
- (5) Dne 9. prosince 2004 přijala Rada společnou akci 2004/847/SZBP o policejní misi Evropské unie v Kinshase (KDR) týkající se integrované policejní jednotky (EUPOL „Kinshasa“)<sup>(3)</sup>.

(6) Celková a úplná dohoda podepsaná konžskými stranami v Pretorii dne 17. prosince 2002, po které následoval podpis závěrečného aktu v Sun City dne 2. dubna 2003, zahájila transformační proces v KDR, včetně vytvoření národní, restrukturalizované a integrované armády.

(7) Dne 30. března 2005 přijala Rada bezpečnosti Organizace spojených národů rezoluci 1592 (2005) o situaci v Konžské demokratické republice, ve které znovu mimo jiné potvrdila podporu transformačního procesu v Konžské demokratické republice a požádala vládu národní jednoty a transformace, aby dovedla úspěšně do konce reformu v oblasti bezpečnosti, a rozhodla o prodloužení mandátu Mise Organizace spojených národů v Konžské demokratické republice (MONUC), jak bylo vymezeno rezolucí 1565 (2004).

(8) Dne 26. dubna 2005 poslala vláda KDR oficiální pozvání generálnímu tajemníkovi/vysokému představiteli pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku s cílem získat pomoc Unie, a to zřízením poradní a pomocné skupiny pro konžské orgány v oblasti reformy bezpečnostního sektoru.

(9) Současná bezpečnostní situace v KDR by se mohla zhoršit, což by mohlo mít vážný dopad na proces upevnění demokracie, právního státu a bezpečnosti na mezinárodní i regionální úrovni. Trvalé nasazení politického úsilí a zdrojů Unie přispěje k upevnění stability v oblasti.

(10) Dne 12. dubna 2005 schválila Rada obecnou koncepci zřízení poradní a pomocné mise pro reformu bezpečnostního sektoru v Konžské demokratické republice.

(11) Status mise bude podléhat konzultaci s vládou KDR s cílem použít u mise a jejího personálu dohodu o statutu EUPOL „Kinshasa“,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 97, 15.4.2005, s. 57.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 234, 3.7.2004, s. 13. Společná akce ve znění společné akce 2005/96/SZBP (Úř. věst. L 31, 4.2.2005, s. 70).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 367, 14.12.2004, s. 30.

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

### Článek 1

#### Mise

1. Evropská unie zřizuje poradní a pomocnou misi pro reformu bezpečnostního sektoru v Konžské demokratické republice (KDR), nazvanou „EUSEC RD Congo“ (EUSEC KDR), s cílem přispět k úspěšné integraci armády KDR. Mise má poskytovat poradenství a pomoc konžským orgánům odpovědným za bezpečnost a zároveň dbát o podporu politik slučitelných s lidskými právy a mezinárodním humanitárním právem, demokratickými normami a zásadami řádné veřejné správy, transparentnosti a respektování právního státu.

2. Mise působí v souladu s cíli a ostatními ustanoveními mandátu uvedeného v článku 2.

### Článek 2

#### Mandát

Mise usiluje v úzké spolupráci a koordinaci s ostatními subjekty mezinárodního společenství o zajištění skutečné podpory pro integraci konžské armády a řádnou správu v oblasti bezpečnosti, jak je definováno v obecné koncepci, včetně určení a přínosu k vypracování jednotlivých projektů a možností, o jejichž podpoře v této oblasti bude moci rozhodnout Evropská unie nebo její členské státy.

### Článek 3

#### Struktura mise

Mise má tuto strukturu:

- a) kancelář v Kinshase skládající se z vedoucího mise a personálu nezávislého na konžských orgánech;
- b) odborníci přidělení zejména na klíčová místa v konžské státní správě:
  - kabinet ministra obrany,
  - generální štáb, včetně integrované vojenské struktury (SMI),
  - generální štáb pozemních sil,
  - Národní výbor pro odzbrojení, demobilizaci a opětovné začlenění (CONADER) a
  - Smíšený operační výbor.

### Článek 4

#### Přípravná fáze

1. Generální sekretariát Rady, jemuž je nápomocen vedoucí mise, vypracuje plán pro provádění mise.
2. Plán pro provádění a zahájení mise schválí Rada.

### Článek 5

#### Vedoucí mise

1. Generál Pierre Michel JOANA je jmenován vedoucím mise. Zajišťuje každodenní řízení mise a je odpovědný za personál a disciplinární záležitosti.
2. Vedoucí mise podepisuje smlouvu s Komisí.

3. Všichni odborníci mise zůstávají v pravomoci příslušného členského státu nebo orgánu EU, vykonávají své povinnosti a jednají v zájmu mise. Během mise i po jejím skončení zachovávají odborníci nejvyšší stupeň mlčenlivosti, pokud jde o skutečnosti a informace vztahující se k misi.

### Článek 6

#### Personál

1. Odborníci mise jsou vysláni členskými státy nebo orgány EU. Každý členský stát nebo orgán nese náklady na odborníky, které vyslal, s výjimkou nákladů na vedoucího mise, včetně platů, zdravotního pojištění, cestovních výdajů na cestu do KDR a zpět a dávek jiných než denních dávek a příspěvků na bydlení.
2. Podle potřeby přijímá mise na smluvním základě mezinárodní civilní personál a místní personál.

### Článek 7

#### Linie velení

Mise má jednotnou linii velení:

- vedoucí mise vede poradní a pomocnou skupinu, zajišťuje její každodenní řízení a prostřednictvím zvláštního zástupce EU podává zprávy generálnímu tajemníkovi/vysokému představiteli,
- zvláštní zástupce EU podává prostřednictvím generálního tajemníka/vysokého představitele zprávy Politickému a bezpečnostnímu výboru a Radě,

— generální tajemník/vysoký představitel dává vedoucímu mise pokyny prostřednictvím zvláštního zástupce EU,

— Politický a bezpečnostní výbor zajišťuje politickou kontrolu a strategické řízení.

#### Článek 8

##### Politická kontrola a strategické řízení

1. Politický a bezpečnostní výbor vykonává na odpovědnost Rady politickou kontrolu a strategické řízení mise. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí v souladu s článkem 25 Smlouvy. Toto oprávnění zahrnuje pravomoc měnit plán pro provádění a linii velení. Zahrnuje rovněž pravomoci nezbytné pro přijetí následných rozhodnutí o jmenování vedoucího mise. Rozhodovací pravomoc, pokud jde o cíle a ukončení mise, zůstává v pravomoci Rady, které je nápomocen generální tajemník/vysoký představitel.

2. Zvláštní zástupce EU poskytuje vedoucímu mise politické vedení nezbytné pro jeho činnost na místní úrovni.

3. S přihlédnutím ke zprávám zvláštního zástupce EU podává Politický a bezpečnostní výbor pravidelně zprávy Radě.

4. Politický a bezpečnostní výbor dostává od vedoucího mise pravidelně zprávy o průběhu mise. Politický a bezpečnostní výbor může případně vedoucího mise pozvat na své zasedání.

#### Článek 9

##### Finanční ujednání

1. Finanční referenční částka učená k hrazení výdajů souvisejících s misí činí 1 600 000 EUR.

2. Pro výdaje financované částkou uvedenou v odstavci 1 se použijí tato ujednání:

a) výdaje se spravují podle rozpočtových pravidel a postupů Evropského společenství s tou výjimkou, že žádné předběžné financování nezůstává ve vlastnictví Společenství. Příslušníkům třetích států je umožněno účastnit se nabídkových řízení;

b) vedoucí mise podává Komisi, která nad ním vykonává dohled, úplné zprávy o činnostech vykonaných v rámci své smlouvy.

3. Finanční ujednání respektují operativní požadavky mise, včetně slučitelnosti vybavení.

#### Článek 10

##### Koordinace a spolupráce

1. V souladu se svým mandátem je zvláštní zástupce EU odpovědný za koordinaci s ostatními účastníky EU, jakož i za vztahy s orgány hostitelského státu.

2. Aniž by byla dotčena linie velení, jedná vedoucí mise v koordinaci s EUPOL „Kinshasa“, aby byly obě mise ve shodě s celkovým rámcem činností EU v této zemi.

3. Aniž by byla dotčena linie velení, jedná vedoucí mise rovněž v koordinaci s delegací Komise.

4. Vedoucí mise spolupracuje s ostatními mezinárodními subjekty, zejména s Misí OSN v Konžské demokratické republice (MONUC) a třetími státy zapojenými v KDR.

#### Článek 11

##### Akce Společenství

Rada bere na vědomí, že Komise zamýšlí podle potřeby směřovat svou činnost k dosahování cílů této společné akce.

#### Článek 12

##### Poskytování utajovaných skutečností

1. Generální tajemník/vysoký představitel je oprávněn v souladu s bezpečnostními předpisy Rady a v závislosti na operativních potřebách mise poskytovat OSN, třetím státům a hostitelskému státu utajované skutečnosti a dokumenty EU vytvořené pro účely mise.

2. Generální tajemník/vysoký představitel je oprávněn poskytovat OSN, třetím státům a hostitelskému státu neutajované dokumenty EU o jednáních Rady týkajících se mise, které jsou předmětem služebního tajemství podle čl. 6 odst. 1 jednacího řádu Rady.

#### Článek 13

##### Status mise a jejího personálu

1. Status mise a jejího personálu je upraven dohodou s příslušnými orgány KDR.

2. Stát nebo orgán Společenství, které vyslaly člena personálu, nesou odpovědnost za řešení veškerých stížností souvisejících s vysláním, které podá člen personálu nebo které se jej týkají. Za zahájení řízení proti vyslané osobě odpovídá dotýčný stát nebo Společenství.

*Článek 14***Vyhodnocení mise**

Politický a bezpečnostní výbor vyhodnotí nejpozději do šesti měsíců po zahájení mise první výsledky mise a předloží své závěry Radě, včetně případného doporučení Radě, aby prodloužila nebo pozměnila mandát mise.

*Článek 15***Vstup v platnost, trvání a výdaje**

1. Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Její použitelnost končí dnem 2. května 2006.

2. Výdaje uvedené v článku 9 jsou způsobilé ode dne přijetí společné akce.

*Článek 16***Zveřejnění**

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 2. května 2005.

*Za Radu*

J. ASSELBORN

*předseda*